

EXFS Coax-Connection Box

Überspannungsschutz für Isolierstücke



Schutz von Isolierstücken leicht gemacht:

Mit der EXFS Coax-Connection Box schützen Sie Isolierstücke von Pipelines. Bislang wurden Ex-Trennfunkstrecken zum Schutz der Isolierstücke meist unterirdisch bzw. in Ex-Bereichen installiert. Eine zeitintensive Installation, Wartung und Prüfung waren die Folge.

Hier hilft die EXFS Coax-Connection Box:

Die oberirdische Installationsweise der Box erleichtert die Montage und sorgt für eine einfache und zeitsparende Wartung und Prüfung der integrierten Trennfunkstrecke.

Flexibler Anschluss – dank Koaxialkabel

Der Anschluss mit einem speziellen Koaxialkabel bewirkt einen bis zu dreimal niedrigeren Spannungsfall auf der Anschlussleitung, als es bei Verwendung herkömmlicher Leitungen der Fall ist. Je nach Isolationsfestigkeit des Isolierstückes kann die Länge der Anschlussleitung bis zu 5 m betragen! Für Sie bedeutet das volle Flexibilität beim Anschluss der Coax-Connection Box: Installieren Sie Funkenstrecken zum Schutz von Isolierstücken ab sofort einfach und sicher: **Oberirdisch und außerhalb von Ex-Bereichen.**



Funkenstrecken müssen regelmäßig geprüft werden – die Überprüfung erfolgt innerhalb der für die Anlage festgesetzten Inspektionsintervalle: Alle 2 Jahre nach DIN EN 62305-3 oder alle 3 Jahre nach DIN EN 60079-17 (0165 Teil 10-1).
Download Prüfprotokoll: www.de.hn/pruefprotokoll

Oberirdisch gut! Ihre Vorteile mit der EXFS Coax-Connection Box auf einen Blick:



Sicher prüfen – außerhalb des Ex-Bereiches

Bei Isolierstücken in explosionsgefährdeten Bereichen gestaltet sich die regelmäßige Inspektion der installierten Funkenstrecken zeitaufwändig und schwierig. Die EXFS Coax-Connection Box schafft Abhilfe: **Außerhalb des Ex-Bereiches** montiert, ist die Überprüfung der integrierten Trennfunkstrecke EXFS 100 eine einfache und sichere Sache!



Schneller prüfen – ohne Grabungsarbeiten

Die Coax Box ist die optimale Schutzlösung zur Überbrückung von unterirdisch verlegten Isolierstücken in kathodisch korrosionsgeschützten Rohrabschnitten von Pipelines. Durch die **oberirdische Installation** der Box kann die Funkenstrecke ohne aufwändige Grabungsarbeiten zeitsparend überprüft oder getauscht werden!

EXFS Coax-Connection Box

Typ	NAK SN4631
Art.-Nr.	999 990
Gehäusewerkstoff	Aluminium
Abmessungen	160 x 360 x 91 mm
Schutzart	IP 67 (UV-beständig)

EXFS 100 (integriert in EXFS Coax-Connection Box)

Typ	EXFS 100
Art.-Nr.	923 100
Blitzstoßstrom (10/350 µs) (I _{imp})	100 kA
Nennableitstoßstrom (8/20 µs) (I _n)	100 kA
Bemessungs-Ableitstrom (50/60 Hz) (I _{max})	500 A / 0,2 sec.
Blitzstromtragfähigkeitsklasse nach IEC / EN 62561-3	H



Erfahren Sie mehr:

www.de.hn/coax



Informationen zu unseren eingetragenen Marken („Registered Trademarks“) finden Sie im Internet unter Short-Link: de.hn/uem.
Technische Änderungen, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten. Die Abbildungen sind unverbindlich.

EXFS Coaxial Connection Box

Surge protection for insulation joints



Protection of insulating joints made easy:

With the EXFS Coaxial Connection Box you can protect the insulating joints of pipelines. Until now, Ex isolating spark gaps to protect the insulating joints were usually installed underground or in hazardous areas. Time-consuming installation, maintenance and testing were the result.

This is where the **EXFS Coaxial Connection Box** comes in: The above-ground installation method of the box makes for easy mounting and ensures simple and time-saving maintenance and testing of the integrated isolating spark gap.

Flexible connection – thanks to coaxial cable

Connection with a special coaxial cable means that the voltage drop on the connecting cable is up to three times lower than when conventional cables are used. Depending on the insulation strength of the insulating joint, the length of the connecting cable can be up to 5 m! For you this means full flexibility when connecting the Coaxial Connection Box: Now you can simply and safely install spark gaps for the protection of insulating joints: **above-ground and outside Ex areas.**



Spark gaps must be inspected regularly – at the inspection intervals specified for the installation: every 2 years according to IEC / EN 62305-3 or every 3 years according to IEC / EN 60079-17 (0165 part 10-1).

Download test report: www.de.hn/testreport

Extraordinarily good! Your advantages with the EXFS Coaxial Connection Box at a glance:



Safe testing – outside the Ex area

For insulating joints in potentially explosive atmospheres the regular inspection of the spark gaps installed is time-consuming and complicated. The EXFS Coaxial Connection Box provides a remedy:

As it is mounted **outside of the Ex area**, inspecting the integrated isolating spark gap EXFS 100 is a simple and safe matter!



Quicker inspection – no digging

The Coaxial Box is the optimal protection solution for bridging underground insulating joints in cathodically protected sections of pipelines. The **above-ground installation** of the box means that the spark gap can be checked or replaced without the need for time-consuming excavation work!

EXFS Coaxial Connection Box

Type	NAK SN4631
Part No.	999 990
Enclosure material	Aluminium
Dimensions	160 x 360 x 91 mm
Degree of protection	IP 67 (UV-resistant)

EXFS 100 (integrated in the EXFS Coaxial Connection Box)

Type	EXFS 100
Part No.	923 100
Lightning impulse current (10/350 μ s) (I_{imp})	100 kA
Nominal discharge current (8/20 μ s) (I_n)	100 kA
Rated discharge current (50/60 Hz) (I_{max})	500 A / 0.2 sec.
Lightning current carrying capability acc. to IEC / EN 62561-3	H



Find out more:

www.de.hn/pipelines

